



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Nova Scotia
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9
Nova Scot

Title - Sujet Janitorial - Mess, Dining & Accom.	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6837-175257/A	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client W6837-17-5257	Date 2016-09-27
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-219-9904	
File No. - N° de dossier HAL-6-77049 (219)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-10-05	
Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Richard, Linda K.	Buyer Id - Id de l'acheteur hal219
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5261 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W6837-175257
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W6837-17-5257

Amd. No. - N° de la modif.
005
File No. - N° du dossier
HAL-6-77049

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal219
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

MODIFICATION 005

La présente modification est établie pour refléter les changements suivants :

1. DATE DE CLOTURE DES SOUMISSIONS

Supprimer : Le 30 septembre 2016 à 14 h, heure avancée de l'Atlantique

Insérer : Le 5 octobre 2016, 14 h, heure avancée de l'Atlantique

2. SOUS L'ANNEXE A – BESOIN. ANNEXE C – FREQUENCE DE NETTOYAGE.

1.0 Taux de fréquence de nettoyage :

1.1 Quotidiennement :

Insérer :

1.14 Les services d'entretien ménager sont fournis pour chaque salle 154 (chambres) à Juno tour sept jours par semaine, avec le changement de linge de lit et deux fois par semaine.

3. L'ANNEXE 1 – PROPOSITION FINANCIÈRE

PDF des formulaires de soumission financière rattachée à cette modification. Excel formulaires disponibles sur demande à linda.k.richard@pwgsc.gc.ca.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.

W6837-175257

Janitorial Services/les services de conciergerie
Financial Proposal/proposition financière

COMPANY NAME:

NOM DE L'ENTREPRISE

Contract Year 1/première année (2016-11-01 - 2017-10-31)

Item/ numéro d'article	Description/description	Unit of Measure/ Unité de mesure	Price per Unit/Prix à l'unité	Estaimed Quantity/Q uantité estimée	Firm Price (Price x Qty)/Prix l'entreprise (Prix x Qté)
1	S85 Russell House 2606m ²	Monthly/par mois		12	
2	S105 Juno Tower 10324 m ²	Monthly/par mois		12	
3	S117 Tribute Tower 7137 m ²	Monthly/par mois		12	
4	Hourly Rate - Underscheduled work per TA/taux horaire pour les travaux imprévus, par TA	Hourly/par heure		480	
5	Materials (if required) per TA/Matériaux (si nécessaire) par TA	Mark up on cost/Marquez		\$ 2,000.00	
uated price for Year 1: Total of all 5 line items / Prix total évalué pour l'année 1: Total de tous les 5 articles en ligne					\$ -

Contract Year 2/deuxième année (2017-11-01 - 2018-10-31)

W6837-175257

Janitorial Services/les services de conciergerie
Financial Proposal/proposition financière

COMPANY NAME:

NOM DE L'ENTREPRISE

Item/ numéro d'article	Description/description	Unit of Measure/ Unité de mesure	Price per Unit/Prix à l'unité	Estaimed Quantity/Q uantité estimée	Firm Price (Price x Qty)/Prix l'entreprise (Prix x Qté)
1	S85 Russell House 2606m ²	Monthly/par mois		12	
2	S105 Juno Tower 10324 m ²	Monthly/par mois		12	
3	S117 Tribute Tower 7137 m ²	Monthly/par mois		12	
4	Hourly Rate - Underscheduled work per TA/taux horaire pour les travaux imprévus, par TA	Hourly/par heure		480	
5	Materials (if required) per TA/Matériaux (si nécessaire) par TA	cost/Marquez sur le coût		\$ 2,000.00	

Total price for Year 1: Total of all 5 line items / Prix total évalué pour l'année 1: Total de tous les 5 articles en ligne				\$	-
---	--	--	--	----	---

W6837-175257

Janitorial Services/les services de conciergerie
Financial Proposal/proposition financière

COMPANY NAME:

NOM DE L'ENTREPRISE

Option Year 1/première année d'option (2018-11-01 - 2019-10-31)

Item/ numéro d'article	Description/description	Unit of Measure/ Unité de mesure	Price per Unit/Prix à l'unité	Estaimed Quantity/Q uantité estimée	Firm Price (Price x Qty)/Prix l'entreprise (Prix x Qté)
1	S85 Russell House 2606m ²	Monthly/par mois		12	
2	S105 Juno Tower 10324 m ²	Monthly/par mois		12	
3	S117 Tribute Tower 7137 m ²	Monthly/par mois		12	
4	Hourly Rate - Underscheduled work per TA/taux horaire pour les travaux imprévus, par TA	Hourly/par heure		480	
5	Materials (if required) per TA/Matériaux (si nécessaire) par TA	Mark up on cost/Marquez		\$ 2,000.00	
Total evaluated price for Option Year 1: Total of all 5 line items / Prix total évalué pour l'année d'option 1: Total de tous les 5 articles en ligne					\$ -

Option Year 2/deuxième année d'option (2019-11-01 - 2020-10-31)

Item/ numéro d'article	Description/description	Unit of Measure/ Unité de mesure	Price per Unit/Prix à l'unité	Estaimed Quantity/Q uantité estimée	Firm Price (Price x Qty)/Prix l'entreprise (Prix x Qté)

W6837-175257

Janitorial Services/les services de conciergerie
Financial Proposal/proposition financière

COMPANY NAME:

NOM DE L'ENTREPRISE

1	S85 Russell House 2606m ²	Monthly/par mois		12	
2	S105 Juno Tower 10324 m ²	Monthly/par mois		12	
3	S117 Tribute Tower 7137 m ²	Monthly/par mois		12	
4	Hourly Rate - Underscheduled work per TA/taux horaire pour les travaux imprévus, par TA	Hourly/par heure		480	
5	Materials (if required) per TA/Matériaux (si nécessaire) par TA	Mark up on cost/Marquez		\$ 2,000.00	
Total evaluated price for Option Year 2: Total of all 5 line items / Prix total évalué pour l'année d'option 2: Total de tous les 5 articles en ligne					\$ -

W6837-175257

Janitorial Services/les services de conciergerie
Financial Proposal/proposition financière

COMPANY NAME:

NOM DE L'ENTREPRISE

Option Year 3/troisième année d'option (2019-11-01 - 2020-10-31)

Item/ numéro d'article	Description/description	Unit of Measure/ Unité de mesure	Price per Unit/Prix à l'unité	Estaimed Quantity/Q uantité estimée	Firm Price (Price x Qty)/Prix l'entreprise (Prix x Qté)
1	S85 Russell House 2606m ²	Monthly/par mois		12	
2	S105 Juno Tower 10324 m ²	Monthly/par mois		12	
3	S117 Tribute Tower 7137 m ²	Monthly/par mois		12	
4	Hourly Rate - Underscored work per TA/taux horaire pour les travaux imprévus, par TA	Hourly/par heure		480	
5	Materials (if required) per TA/Matériaux (si nécessaire) par TA	Mark up on cost/Marquez		\$ 2,000.00	
Total evaluated price for Option Year 2: Total of all 5 line items / Prix total évalué pour l'année d'option 2: Total					\$ -

TOTAL FOR EVALUATION PURPOSES

Total Contract Year 1
Total Contract Year 2
Total Option Year 1
Total Option Year 2
Total Option Year 3

\$ -
\$ -
\$ -
\$ -
\$ -

W6837-175257

Janitorial Services/les services de conciergerie
Financial Proposal/proposition financière

COMPANY NAME:

NOM DE L'ENTREPRISE
TOTAL

\$ -